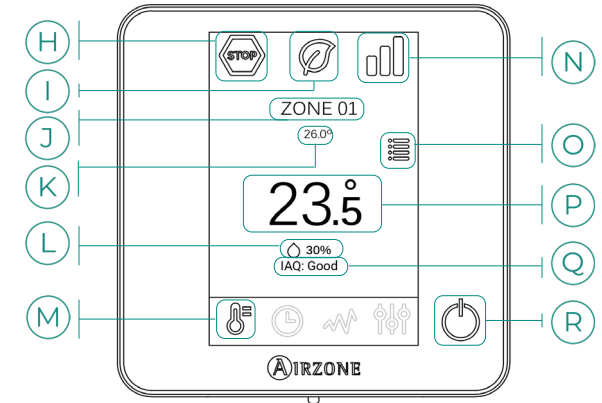


Quick guide

BLUEFACE ZERO AIRZONE



ES

Salvapantallas

- A.** Nombre de la zona
- B.** Humedad relativa
- C.** Estado de la zona, avisos o errores
- D.** Hora y fecha*
- E.** Temperatura ambiente
- F.** Calidad de Aire Interior*
- G.** On/Off

EN

Screensaver

- A.** Zone name
- B.** Relative humidity
- C.** Zone status, warnings or errors
- D.** Time and date*
- E.** Room temperature
- F.** Indoor Air Quality*
- G.** On/Off

PT

Proteção de ecrã

- A.** Nome da zona
- B.** Humidade relativa
- C.** Estado da zona, avisos ou erros
- D.** Hora e data*
- E.** Temperatura ambiente
- F.** Qualidade do Ar Interior*
- G.** On/Off

FR

Écran de veille

- A.** Nom de la zone
- B.** Humidité relative
- C.** État de la zone, avertissements et erreurs
- D.** Heure et date*
- E.** Température ambiante
- F.** Qualité de l'air *
- G.** On/Off

IT

Salvaschermo

- A.** Nome della zona
- B.** Umidità relativa
- C.** Stato della zona, avvisi o errori
- D.** Ora e data*
- E.** Temperatura ambiente
- F.** Qualità dell'aria*
- G.** On/Off

DE

Bildschirmschoner

- A.** Name der Zone
- B.** Relative Luftfeuchtigkeit
- C.** Status der Zone, Meldungen und Fehler
- D.** Uhrzeit und Datum*
- E.** Raumtemperatur
- F.** Raumluftqualität*
- G.** On/Off

Pantalla principal

- H.** Modo de funcionamiento
- I.** Función Eco-Adapt
- J.** Navegación por zonas
- K.** Temperatura ambiente
- L.** Humedad relativa
- M.** Control de climatización
- N.** Velocidad del ventilador*
- O.** Configuración de usuario
- P.** Temperatura de consigna
- Q.** Calidad de Aire Interior*
- R.** ON/Off

Pantalla principal

- H.** Operation mode
- I.** Eco-Adapt function
- J.** Zone navigation
- K.** Room temperature
- L.** Relative humidity
- M.** HVAC control
- N.** Fan speed*
- O.** User settings
- P.** Set-point temperature
- Q.** Air Quality*
- R.** ON/Off

Ecrã principal

- H.** Modo de funcionamento
- I.** Função Eco-Adapt
- J.** Navegação por zonas
- K.** Temperatura ambiente
- L.** Humidade relativa
- M.** Controlo de climatização
- N.** Velocidade do ventilador*
- O.** Configuração de utilizador
- P.** Temperatura de referência
- Q.** Qualidade do Ar Interior*
- R.** ON/Off

Écran principal

- H.** Mode de fonctionnement
- I.** Fonction Eco-Adapt
- J.** Navigation par zones
- K.** Température ambiante
- L.** Humidité relative
- M.** Contrôle de chauffage et refroidissement
- N.** Vitesse du ventilateur*
- O.** Configuration d'utilisateur
- P.** Température de consigne
- Q.** Qualité de l'air*
- R.** ON/Off

Schermo principale

- H.** Modo di funzionamento
- I.** Funzione Eco-Adapt
- J.** Navigazione nelle zone
- K.** Temperatura ambiente
- L.** Umidità relativa
- M.** Controllo della climatizzazione
- N.** Velocità del ventilatore*
- O.** Configurazione utente
- P.** Temperatura impostata
- Q.** Qualità dell'aria*
- R.** ON/Off

Hauptbildschirm

- H.** Betriebsmodus
- I.** Funktion Eco-Adapt
- J.** Zonenauswahl
- K.** Umgebungs-temperatur
- L.** Relative Luftfeuchtigkeit
- M.** Klimatisierungsregelung
- N.** Lüfterdrehzahl*
- O.** Benutzerkonfiguration
- P.** Gewünschte Solltemperatur
- Q.** Raumluftqualität*
- R.** Ein/Aus



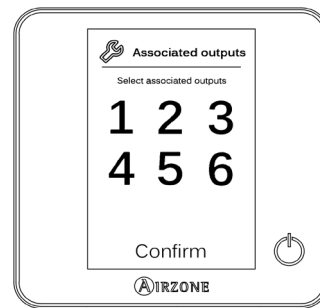
1



2



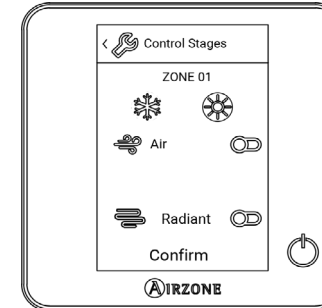
3



4



5



ES

CONFIGURACIÓN

1 Idiomas: Español, Inglés, Francés Italiano, Portugués, Alemán.

2 Seleccione la zona asociada a este termostato. A cada zona le corresponde una salida de control (salida para motor* o relé de control de elementos radiantes).

3 El sistema permite asociar a una zona más de una salida de control en caso de necesidad. Es posible gestionar varias salidas de control desde un único termostato.

4 **Maestro:** Permite el control de modo, función Eco-Adapt y velocidad*, además del control de los parámetros de zona.

Zona: Permite el control de los parámetros de zona únicamente.

5 Etapas a controlar*:

- Aire
- Radiante
- Combinado

*Los parámetros disponibles podrían ser diferentes dependiendo de su instalación.

EN

CONFIGURATION

1 Languages: Spanish, English, French, Italian, Portuguese, German.

2 Select the zone associated to this thermostat. Each zone has a corresponding control output (actuator output* or radiant element control relay output).

3 The system allows you to associate more than one control output to a zone if needed. It is therefore possible to manage several control outputs from a single thermostat.

4 **Master:** It allows control of mode, Eco-Adapt function and speed *, as well as control of zone parameters.

Zone: Only allows the control of the zone parameters.

5 Stages to be controlled*:

- Air
- Radiant
- Combined

*Available parameters may be different depending on your installation.

PT

CONFIGURAÇÃO

1 Idiomas: Espanhol, Inglês, Francês, Italiano, Português, Alemão.

2 Seleccione a zona associada a este termostato. À cada zona corresponde uma saída de controlo (saída para motor* ou relé de controlo de elementos radiantes).

3 O sistema permite associar mais de uma saída de controlo a uma zona, em caso de necessidade. É possível gerir várias saídas de controlo a partir de um único termostato.

4 **Maestro:** Ele permite o controle do modo, da função Eco-Adapt e da velocidade *, bem como o controle dos parâmetros da zona.

Zona: permite de controlar somente i parâmetri di zona.

5 Etapas a controlar*:

- Ar
- Radiante
- Combinada

*Os parâmetros disponíveis podem ser diferentes dependendo da sua instalação.

FR

CONFIGURATION

1 Langues : Espagnol, Anglais, Français, Italien, Portugais, Allemand.

2 Sélectionnez la zone associée à ce thermostat. Chaque zone dispose d'une sortie de contrôle (sortie pour moteur* ou relais de contrôle des éléments rayonnants).

3 Le système permet d'associer une zone à plus d'une sortie de contrôle, le cas échéant. Il est possible de gérer plusieurs sorties de contrôle à partir d'un seul thermostat.

4 **Principal :** Permet de contrôler le mode, la fonction Eco-Adapt et la vitesse*, ainsi que les paramètres de la zone.

Zone : permet de contrôler uniquement les paramètres de zone.

5 Étapes à contrôler* :

- Air
- Rayonnant
- Combiné

*Les paramètres disponibles peuvent varier en fonction de l'installation.

IT

CONFIGURAZIONE

1 Lingue: Spagnolo, Inglese, Francese, Italiano, Portoghese, Tedesco.

2 Selezionare la zona associata a questo termostato. A ogni zona corrisponde un'uscita di controllo (uscita per motore* o relè di controllo degli elementi radianti).

3 Il sistema permette di associare a una zona più di una uscita di controllo in caso di necessità. È possibile gestire varie uscite di controllo da un unico termostato.

4 **Mestre:** Permette il controllo della modalità, funzione Eco-Adapt e velocità*, oltre al controllo dei parametri della zona.

Zona: permette unicamente o controllo dos parâmetros de zona.

5 Tipi di impianto*:

- Aria
- Radiante
- Combinato

*I parametri disponibili potrebbero essere diversi a seconda dell'installazione.

DE

KONFIGURATION

1 Sprachen: Spanisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Deutsch.

2 Wählen Sie die dem Thermostat zugewiesene Zone. Jeder Zone entspricht ein Steuerausgang (Ausgang für den Stellmotor* bzw. bei Strahlungselementen das Steuerrelais).

3 Das System erlaubt die Zuweisung von mehr als einem Steuerausgang zu einer Zone, falls erforderlich. Dadurch können mehrere Steuerausgänge von einem einzigen Thermostat aus angesteuert werden.

4 **Master:** Es ermöglicht die Steuerung des Modus, der Eco-Adapt-Funktion und der Geschwindigkeit * sowie die Steuerung der Zonenparameter.

Zone: Ermöglicht die Steuerung der Parameter einer einzigen Zone.

5 Kontrollstufen*:

- Luft
- Strahlung
- Kombi

*Die verfügbaren Parameter können je nach Installation unterschiedlich sein.